

⇒hYfg\cd'7ca a i b]WUh]cbg'5; .
< U`V^U\ fYgnU\`Yb`nY][Yb`K UWX ghi a `]a
7`ci X!; YgWÅZh

⇒hYfg\cd'7ca a i b]WUh]cbg'5; `j YfÖZZYbh]W`h
< U`V^U\ fYgnU\`Yb`&\$&(.`K UWX ghi a g]a di`gY`ja `7`ci X!
; YgWÅZhž`F ØW_[Ub[`]a `GYfj]WVYfY]W`"

8]Y`⇒hYfg\cd'7ca a i b]WUh]cbg'5; žY]b`[`cVU`Yf`5bV]YhYf`j cb
6&6!7ca a YfW!@Øgi b[Ybž`\Uh_Øfn`]W`j\`fY`; YgWÅZhgnU\`Yb`ZØf
XUg`YfghY`< U`V^U\ f`&\$&(`dfÅgYbh]Yfh"8]YgY`NU\`Yb`k YfZYb`Y]b
bYi Yg`@]W`h`Ui ZX]Y`8 mbUa]_`]a `6YfY]W`XYg`7`ci X!; YgWÅZhž
XUg`Y]bYb`Yf\YV`]W`Yb`5i ZgW`k i b[`j YfnY]W`bYb`_cbbhYž`k Å\`fYbX
X]Y`GYfj]W`i a gÅhnY`Y]bYb`F ØW_[Ub[`Yf`]hYb"

K UWX ghi a `]a `7`ci X!GY[a Ybh

8Yf`9fZc`[`XYf`⇒hYfg\cd`VYfi \`h`ni bY\`a YbX`Ui Z`XYf`9I dUbg]cb
]a `7`ci X!6YfY]W`" `⇒XYb`YfghYb`gYW`g`A cbUhYb`XYg`>\`fYg
Yfn]Y`hY`XUg`i bhYfbY\`a Yb`Ui g`>bU`Y]bYb`I a gUhn`j cb`%`- ž\$
A]`]cbYb`9i fcž`k cVY]`X]Y`7`ci X!9f`ØgY`i a ` ` &`i `Ui Z`%\$ž
A]`]cbYb`9i fc`gh]Y[Yb`"8]Yg`j YfghÅ`_h`XYb`5bhY]`XYf`7`ci X!
9f`ØgY`Ua `; YgUa hi a gUhn`Ui Z) (`i ž`k Ug`Y]bY`GhY][Yfi b[`i a `%(
DfcnYbhd`i b`hY`]a `J Yf[`Y]W`ni a `J cf`U\`f`XUfghY``h"8]Y`7`ci X!
A Uf[Y`Yf`YVhY`YVYbZU``g`Y]b`K UWX ghi a `i bX`U[`bi b`VY]`**`i`"

F ØW_[Ub[`XYf`GYfj]W`i a gÅhnY

⇒a `?cbhfUgh`XUni`ghUb`XYb`X]Y`GYfj]W`i a gÅhnYž`X]Y`i a `&, `i `Ui Z
) ž%A]`]cbYb`9i fc`ni fØW_[]b[Yb`"8]YgY`9bhk]W`i b[`]gh`Ui ZX]Y
< YfUi gZcfXYfi b[Yb`ni fØW`ni ZØ\`fYbž`X]Y`a]h`_ca d`YI Yb
; fc»dfc`Y`_hYb`j YfVi bXYb`g]bX`" ⇒gVYgcbXYfY`]b`XYf

æa d`Ya Ybh]Yfi b[gd\UgY`k i fXY`j YfghAf_hUi Z`X]Y`? ccdYfUh]cb`a]h
XYa`DUfhbYfbYhmk Yf_`[YgYhnh" <]Yf`k]fX`XYi h`]W`ž`XUgg`g]W`X]Y
l bhYfbY\`a Ybgh`h][`_Y]h`b`Y]bYf`, VYf[Ub[gd\UgY`VY]Z]bXYhž`]b`XYf
XUg`9W`hnY]h[YgW`ÀZh`Xi fW`i a ZUb[fY]W`Y`Dfc`Y`_hY
\YfUi g[YZcfXYfh`k]fX"

96 ÆH85`i bX`cdYfUh]j Y`J YfVYggYfi b[Yb

5i Z`cdYfUh]j Yf`9VYbY`nY][`h`g]W`X`Y`XcW`]b`UbXYfYb`? YbbnU\`Yb
Y]bY`dcb]h]j Y`9bhk]W`_i b["8Ug`96 ÆH85`j YfVYggYfhy`g]W`Ui Z`%ž%
A]`]cbYb`9i fcž`i bX`X]Y`6fi hca Uf[Y`gh]Y[`Y]W`h`Ui Z` (`i` "
8YbbcW`V`Y]Vh`XUg`cdYfUh]j Y`9f[YVb]g`j cf`N]bgYb`i bX`GhYi Yfb
f96 ÆH85`a]h!\$ž(`A]`]cbYb`9i fc`bY[Uh]j ž`k Ug`Xi fW`Y]ba U`][`Y
?cghYb`]bZc`[Y`j cb`DYfgcbU`a U»bU\`a Yb`VYY]bZi ggh`k i fXY"

Dfc[bcbgYb`ZØf`X]Y`Ni`_i bZh

A Uf`_i g`?`U\`bž`79C`XYf`æhYfg\cd`7ca`a`i`b]WUh]cbg`5; ž`Ài »Yfhy
g]W`ni`XYb`9f[YVb]ggYb`i bX`\cV`\Yfj cfž`XUgg`hfchn`XYf
l bg]W`Yf\`Y]hYb`]b`XYf`k]fhgW`UZh`]W`Yb`@U[Yž`XUg`l bhYfbY\`a Yb
Ui Z`Y]bYa`_i hYb`K`Y[`gY]ž`g]W`U`g`ZØ\`fYbXY`D`UhhZcfa`_ja`6YfY]W`
? Æ[YghØmhYf`9!7ca`a`YfW`ni`dcb]h]cb]YfYb`"8]Y`Dfc[bcbgYb`ZØf
XUg`; YgUa`h`U`f`&\$&(`VY]b\`U`hYb`k`Y]hYf\]b`Y]b`a`cXYfUhYg
l a`gUmk`UW`ghi`a`ž`]bgVYgcbXYfY`_ja`7`ci`X!6YfY]W`ž`gck]Y`Y]bY
dcb]h]j Y`9bhk]W`_i b[`VY]a`BYi [YgW`ÀZh"

: Un]h. `GhfUhY[]gW`Y`5i gf]W`hi b[`Ui Z`7`ci`X! 8]YbghY

8]Y`\YfUi gfU[YbXY`@Y]ghi b[`ja`7`ci`X!; YgW`ÀZh`i bX`X]Y
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`_ja`GYfj]W`VYfY]W`j YfXYi h`]W`Yb`X]Y
ghfUhY[]gW`Yb`J Yf`ÀbXYfi b[Ybž`X]Y`X]Y`æhYfg\cd`7ca`a`i`b]WUh]cbg
5; `Xi fW`Ài Zh`"8Yf`i`c`_i g`Ui Z`7`ci`X!@Øgi b[Yb`i bX`X]Y`Bi hni b[
j`cb`?Øbgh]W`Yf`æhY`][`Ybn`nY][`Ybž`XUgg`XUg`l bhYfbY\`a Yb`b]W`h
bi f`Ui ZU`_hi Y`Y`g`K`UW`ghi`a`gYhnhž`gcbXYfb`Ui W`U`b[Zf]gh][`Y
N]Y`Y`j YfZc`[hž`i`a`_]b`Y]bYa`_g]W`k`UbXY`bXYb`A Uf`_h
k`YhhVYk`YfVgZÀ\][`ni`V`Y]VYb"

8 Yf'j c`ghÅbX][Y' < U`V`U`fYgVYf]W\h]gh'Ui Z'XYf
I bhYfbY\`a Ybgk YVg]hY`j YfZØ[VUf'i bX`V]YhYh'k Y]hYfY`9]bV`]W_Y`]b
X]Y`9bhk]W_`i b[`XYf` ðhYfg\cd`7ca a i b]WU]cbg`5; "

: Øf` ðZcfa Uh]cbYb`i bX`5bZfU[Yb`ghY`h`XYf` ðj Yghcf`F Y`Uh]cbg
?cbhU_hž`A YfWXYg`7Y`]bY`NUfYa VUž'i bhYf`XYf`HY`YZcbbi a a Yf
Ž (- !' *(%!) \$!%\$\$\$`ni f`J YfZØ[i b["

· `B 5;

8 YhU]`g

6Ygi W\ Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY